

JTC1/SC2/WG2/IRG  
Date: 2021-08-25  
IRGN2508

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG  
Ideographic Research Group  
(IRG)

Source/Contribution Identifier: Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

Meeting: IRG Meeting No. 57, Online Meeting

Title: Request for Glyph Change in the H-column of the ISO/IEC 10646 Standard

Status: Member Submission


## Request for Glyph Change in the H-column of the ISO/IEC 10646 Standard

### Background

1. A glyph change request was received by the Chinese Language Interface Advisory Committee (CLIAC) of HKSARG for changing the upper right component of the character “𠵹” (U+22ACF, H-8ACB) in the H-column of the ISO/IEC 10646 standard from “冂” to “冂→”. The request was agreed at the 18th meeting of the Working Group of CLIAC held on 9 October 2020 and subsequently approved at the 28th meeting of the Chinese Language Interface Advisory Committee held on 3 February 2021.

### Glyph and Attribute Information

2. The amended glyph and the attribute information of the character are provided below:

才 64.5		 H-8ACB
𠵹 才 冂		
、(4)	8	

ISO/IEC 10646 Code Point: U+22ACF

Radical: 才 64

IDS: 𠵹 才 冂

SC: 5

FS: 、(4)

TC: 8

Source Reference: H-8ACB

Pronunciation: kam2

## Evidence

3. The request<sup>1</sup> to change is in line with the underlying meaning of the character as supplied by the *Guangzhouhua Zhengyin Zidian* (《廣州話正音字典》) published in 2002 by Zhan, Bohui (詹伯慧) as shown below:

[2929] 搵 \* kam<sup>2</sup> [衾<sup>2</sup>]  
(𠵼、揸) ① 动词，盖：~ 𠵼个饼干罐(把饼干罐盖严密)| ~ 好被(盖好被子)。② 倒闭：呢间铺头~ 咗(这家商店倒闭了)| ~ 档(摊档倒闭)。③ 搵：咪照头~ 细佬哥(别当头搵小孩子)| ~ 一巴(搵一巴掌)。

4. The right component of this character in its current form is not common and the requested new form of this component is common and the change at the 3rd level as a component should be considered unifiable. This change will also not affect other sources as it only has H source.

---

<sup>1</sup> The original request for change is available at <https://www.ccli.gov.hk/doc/wgcliac-m18aob1.pdf>

5. The approved glyph change request has been officially announced on the Common Chinese Language Interface Website of the HKSAR:

The CLIAC approved the inclusion of the character "𠂇" (U+5C83, HD-5C83) in the HKSCS at its 26th meeting held on 14 January 2019.

The CLIAC approved the inclusion of the characters "𠂇" (U+2D25D, HD-2D25D) and "𠂇" (U+2BB37, HD-2BB37) in the HKSCS, as well as the glyph change for the character "𠂇" (U+22ACF, H-8ACB) to "𠂇" at its 28th meeting held on 3 February 2021.

After several amendments are published, the Working Group of CLIAC will, subject to the actual needs, recommend that the CLIAC consolidate these amendments and publish a new version of the HKSCS.

The ISO/IEC 10646 is widely adopted by popular operating systems, database software, office automation (OA) suites, web browsers, e-mail clients and input devices. With the HKSCS included in the ISO/IEC 10646, users of popular computer products which adopt the ISO/IEC 10646 will be able to use Chinese characters contained in the HKSCS.



6. For more information, please refer to the following web page:  
[https://www.ccli.gov.hk/en/hkscs/what\\_is\\_hkscs.html](https://www.ccli.gov.hk/en/hkscs/what_is_hkscs.html)

***End of document***